INTERNATIONAL CONFERENCE

COLLOQUE INTERNATIONAL

HỘI THẢO QUỐC TẾ

Từ hải cảng ra thế giới
Lịch sử toàn cầu về các cảng Đông Dương (1858-1956)

From the Port to the World
A Global History of Indochinese Ports (1858-1956)

Du port au monde
Une histoire globale des ports indochinois (1858-1956)

ĐÀ NẴNG, VIỆT NAM 27-28/10/2022
# PROVISIONAL PROGRAM

## DAY 1: October 27, 2022

### OPENING CEREMONY, INTRODUCTION: 08 h 00 – 09 h 30

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Workshop 1</th>
<th>Workshop 2</th>
<th>Workshop 5</th>
<th>Workshop 6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9 h 30 - 12 h 00</td>
<td>Indochinese ports before French colonization: connectivity, circulation and networks</td>
<td>From the first surveys to development: shaping the “colonial port” and the Indochinese port city</td>
<td>From statistics to commercial strategies: Revisiting the economic history of French Indochina by investigating the Indochinese ports economic realities</td>
<td>Indochinese ports and labor movements</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Lunch Break |

### DAY 2: October 28, 2022

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Workshop 1</th>
<th>Workshop 3</th>
<th>Workshop 5</th>
<th>Workshop 6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>14 h 00 - 17 h 30</td>
<td>(second session)</td>
<td>Ships, Port Facilities and Services</td>
<td>(second session)</td>
<td>(second session)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Workshop 4</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Indochinese ports in Literature: imaginaries and representations</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Workshop 7</th>
<th>Workshop 8</th>
<th>Workshop 9</th>
<th>Workshop 10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>08 h 00 - 12 h 00</td>
<td>The Indochinese ports as communications hubs and land-sea interfaces (hinterland/foreland): projects, achievements, failures</td>
<td>Defending Indochina and French interests in the Far East: which military history for Indochinese ports?</td>
<td>Societies and colonial life in Indochinese port cities</td>
<td>After the “colonial port”: Indochinese ports from independence wars to the 21st century</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Lunch Break |

### DAY 3: October 29, 2022

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Workshop 7</th>
<th>Workshop 8</th>
<th>Workshop 9</th>
<th>Workshop 10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>14 h 00 - 17 h 30</td>
<td>(second session)</td>
<td>(second session)</td>
<td>(second session)</td>
<td>(second session)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### GENERAL CONCLUSION, CLOSING CEREMONY: 17 h 30 – 18 h30

## DAY 3: October 29, 2022

### CULTURAL DAY TOUR
PROVISIONAL PROGRAM (DETAILS)

Opening ceremony: (to be confirmed)
- NGUYỄN Kim Sơn, Minister of Education and Training (Vietnam)
- M. Nicolas WARNERY, French Ambassador in Vietnam and/or Mrs. Emmanuelle PAVILLON-GROSSER, French Consul in Vietnam (or someone to represent him/her/them)
- Jean-François KLEIN, NGUYỄN Thị Hạnh (Chaires Senghor de la francophonie)
- LUU Trang and/or NGUYỄN Văn Sang; Jean-François KLEIN, Sandra VESSIER or Mathias TRANCHANT: Presentation of the partnership between the UBS and the USE-UD

General Introduction. Pierre-Yves MANGUIN:
“The ports of Vietnam through the ages”

Workshop 1 – Indochinese ports before French colonization: connectivity, circulation and networks

Chairperson: Pierre-Yves Manguin (or Philippe Le Failler) (to be confirmed)

Pre-existing port systems

Moderator: GS. Hoàng Anh Tuấn (to be confirmed)

ĐỖ Thị Thùy Lan: “Hải Phòng before Hải Phòng: The Port System along Tonkin River during the 17th-18th Centuries”

VŨ Thị Xuyên: “Where the sea meets the mountains. The port trade system of Quảng Trị in the trade connection with the mainland of Southeast Asia”

BÙI Thị Bích Ngọc & ĐINH Thị Thùy Hiền: “From upper rivers to the sea - The role of the inland waterway port system in Cochinchina in the first half of the 19th century”

The importance of Hội An port city in the Nguyễn realm: merchant and missionary networks before the arrival of the French

Moderator: PGS. TS Lưu Trang (to be confirmed)

VU Thanh Hélène: “Cochinchina through the prism of Japan? The Jesuits between Macao and Faifo (Hội An) - first half of the 17th century”

BACHELET Pierre-Emmanuel: “Hội An, the main commercial and diplomatic interface of the Nguyễn realm (17th-18th centuries)”
Circulation and traffic

Moderator: A member of the scientific committee (to be determined and confirmed)

ROSZKO Edyta: “The Centrality of Minor Ports and Fisheries in Vietnamese History”

LE FAILLER Philippe: “Circulation and smuggling of opium during the pre-colonial period (focus on the Central region)”

DINH Tiến Hiếu: “Hà Tiên Trade Port in International and Regional Trade Relations in 17th and 18th Centuries”

VÔ Nguyên Phong & CU Thị Dung: “The physiognomy of Hà Tiên port city through History” [could be moved to workshop number 10]

Workshop 2 – From the first surveys to development: shaping the “colonial port” and the Indochinese port city

Chairperson: Tôn Như Quỳnh Trần (to be confirmed)

Moderator: Nguyệt Thị Hạnh (to be confirmed)

GODET Nathan: “Hydrography of Cochinchina and Tonkin coasts, 1857-1900: What the implication of French hydrographic campaigns in the appropriation of maritime and colonial space reveals”

----------------

GOJOSO Éric: “The legal status of the major port cities of Indochina” [online from Zoom]

NGUYỄN Văn Khánh: “The modernization of the port system in Vietnam during colonial time (case study of Hải Phòng and Sài Gòn ports)” [English version missing]

NGUYỄN Thị Bình: “The port city of Hải Phòng: Land-use changes from the 19th to early half of 20th century”

POUGET Benoît: “A new colonial health order? Quarantines & Indochinese ports under French control (1858-1897)” [potentially online from Zoom]

----------------

BARJOT Dominique: “The contribution of French civil engineering companies to the construction of Indochinese ports, 1858-1956”
TRẦN Văn Kiên: “The colonial port city of Hải Phòng: a history of the transformation of the “Tonkin gateway” by looking at its industrialization process”

VÕ Thị Vy Phương & ĐỖ Duy Thịnh: “The importance of the commercial port in the formation of the spatial structure of Đà Nẵng urban area”

Workshop 3 – Ships, Port Facilities and Services (few speakers should be moved there)

Chairperson/Moderator: PHẠM Văn Thủy (to be confirmed)


TRẦN Văn Mạnh: “Traditional Vietnamese boats and boat building techniques in commercial activities, from the end of the 18th c. to the beginning of the 19th c.” [English version missing]


GUIGUENO Vincent: “An ‘imperial’ history of lighthouses: the example of the coast lighting in Indochina (1861-1954)” [could also be in workshop number 2]

Workshop 4 – Indochinese ports in Literature: imaginaries and representations

Chairperson/Moderator: NGUYỄN Phương Ngọc

COPIN Henri: “Indochina: Ports, Rivers and Arroyos in Literature”

PHƯNG Ngọc Kiên: “The port city in Vietnamese literature in the first half of the 20th century: a place of opening and closing”

CAO Việt Anh: “Maritime issues in Vietnam in the second half of the 19th century: from a comparative perspective of navigator Dutreuil De Rhins (1846-1894)” [To be moved in another workshop?]
Workshop 5 – From statistics to commercial strategies: Revisiting the economic history of French Indochina by investigating the Indochinese ports economic realities

Chairperson: Dominique Barjot (to be confirmed)

The place and the importance of the ports in the Indochinese economy

Moderator: (to be confirmed)

TOUCHELAY Béatrice: “Port activity through official statistics (1900-1954)”

TRẦN Ngọc Duyên: “The role of Sài Gòn port in Indochina’s economy (by investing British primary materials)”

NGUYỄN Đức Hòa: “Operation Role of the Sài Gòn Commercial Port in French Policies for Colonial Exploitation (1860-1955)” [The proposal and its title should be revised, it is too general and too large]

DUƯƠNG Thanh Mừng: “Commercial activities of Đà Nẵng port: a comparison with the main ports of Vietnam during the French colonial period (1888-1945)” [The proposal and its title should be revised, it is too general and too large]

Business circles and the development of Indochinese Ports

Moderator: Jean-François Klein

BOISSARIE Delphine: “Sài Gòn as seen by Maison Denis Frères: from the impossible ‘Singapore’ to the economic capital of ‘useful Indochina’ (1862-1940)”

BECKER Bert: “Hải Phòng: French Colonial Port City and Multinational Business Hub (1874-1940)”

PHẠM Văn Thủy: “From ‘the King of Tonkin Rivers’ to the World. Bạch Thái Buội’s Shipping Business Empire in Early Twentieth-Century Vietnam”
**Workshop 6 – Indochinese Ports and Labor Movements**

**Chairperson:** NGUYỄN PHƯƠNG NGỌC  
**Moderator:** LUGUERN LIỄM-KHỂ

ALEXEEVA Olga: “The Role of the Indochinese Ports in the Recruitment and Transportation of Chinese labourers during WWI: A Forgotten Aspect of the Total War”

ĐOÀN THỊ CẢNH: “The Chinese Immigration during the French Colonization through the port of Sài Gòn and its consequence on the urban structure of Chợ Lớn” [English version missing]

GIANG NGỌC LINH: “Chinese agencies specializing in the dispatch of migrants' correspondence (侨批局) in the ports of Shantou and Sài Gòn - Chợ Lớn (19th - 20th c.)”

GUERASSIMOFF Éric: “Maritime links between Chinese and Indochinese ports: a project of the French consul in Fuzhou (1901-1905)”

LESSARD Micheline: “Port Cities as sites of Migration: Trafficking Labour in Colonial Viêt Nam”

MOHAMED-GAILLARD Sarah: “Hải Phòng and the French establishments in the Pacific: the management of coolies hired in the great port of Tonkin”

NGUYỄN VĂN NGỌC: “The port of Hải Phòng and the return journey of Vietnamese hired in New Caledonia and the New Hebrides in the 1960s”


ROUSTAN Frédéric: “The ports of Indochina in the migration of Japanese women overseas: routes, actors’ practices (1880-1920)”

SABATTINI Brigitte: forthcoming title
Workshop 7 – The Indochinese ports as communications hubs and land-sea interfaces: projects, achievements, failures

Chairperson: (to be confirmed)
Moderator: Dominique Barjot (to be confirmed)


VANNIÈRE Antoine: “Guangzhouwan, an aborted colonial port... (1898-1945)”

LE GALLOUDEC Sunny: “From a colonial failure to the urgency of energy independence for South Viêt Nam: the importance of Nông Sơn’s coal mine in the development trajectory of Đà Nẵng port (1888-1975)”

NGUYỄN Thị Tuyệt Nhung: “Colonial Route 9: The Main Road Connecting Laos to Đà Nẵng port during the French Colonial Period”

TRÀN Xuân Thanh: “Infrastructure and maritime ports in mineral trade during the colonial period (the case of Tonkin - Indochina)”

-----------------

DRÉMEAUX François: “The ‘Messageries Maritimes’ stationaries, a French influence beyond Indochina”

NGUYỄN Thị Thanh Nga, TRÀN Xuân Hiệp: “The ports of Tourane (Đà Nẵng) and Cam Ranh, driving forces of the tourism development in Annam”

NGUYỄN Thị Tô Hoài: “The French colonial government and the opening of estuary ports in Thái Bình before the 1945 August Revolution” [to be moved somewhere else in the program?]

These two next proposals could make a small workshop dedicated to the political history of the Indochinese ports OR be included as a political section in the workshop number 9

TRƯƠNG Thị Bích Hạnh, HỒ Thị Liên Vượng: “Ports and port cities in national movement in colonial Viêt Nam”

PHẠM Minh Thạch: “The port of Hải Phòng, one of the main places of reception and diffusion of the communist documents coming from outside Vietnam before the 1945 August Revolution” [We have some doubts about where we should put this proposal in the program]
Workshop 8 – Defending Indochina and French interests in the Far East: which military history for Indochinese ports?

Chairperson: Jean-François KLEIN; NGUYEN Thi Hanh (to be confirmed)

From 1856 to the Second World War

Moderator: Walter Bruyère-Ostells (to be confirmed)

MASSAT Arnaud: “Cam Ranh: an aborted French base”

VAISSET Thomas, MARTINANT de PRÉNEUF Jean: “The French Navy and the defense of Indochinese ports. From the eve of the Entente Cordiale to the Second World War”

During the First and Second Indochina Wars

Moderator: Sunny Le Galloudec (to be confirmed)

CADEAU Ivan: “Responding to the Indochina War challenges: the role of operational bases through the Tourane (Đà Nẵng) port’s example”

CANET Cyril: “The Sài Gòn Arsenal between the French Marine, the City and the Colony (1860-1956)” [could be moved to workshop number 9]


------------

NGUYỄN Thị Thanh Sâm: “International transportation and trade of Hải Phòng port during the period of resistance against the US and national salvation” [title should be revised/improved]
Worshop 9 – Societies and colonial life in Indochinese port cities

Moderator: Micheline Lessard + Vũ Thị Minh Hương (to be confirmed)

Diễn Nam Đức & Lưu Thiên Hương: “Racial boundaries in the urban spatial structure of the French concession Tourane (Đà Nẵng), 1888-1950”


----------------

Wu Ziqi (Bowman): “Negotiating with French Colonial Governance: Chinese Merchants and Local Society in Guangzhouwan from 1900 to 1930s”

Võ Phúc Toản, Huỳnh Bá Lộc: “Reaction of the Southern Elites about the Monopoly Project of Sài Gòn Port in 1923”

----------------


Bonacorsi Pascal: “You sacrificed me to a Breton: Corsican networks and their solidarity in Indochinese ports (1930s-1950s)”

Claré Thomas: “Opium Trafficking Organizations and Fraud Practices in Saigon Port: A Socioeconomic overview”

Workshop 10 – After the “colonial port”: Indochinese ports from independence wars to the 21st century

Chairperson: Nguyễn Thị Hạnh (to be confirmed)

The port of Sihanoukville: postcolonial issues, continuities and discontinuities

Moderator: Thomas Vaisset (to be confirmed)

Bigaud Magali: “Port Situation in Cambodia and Economic Independence: Colonial and Postcolonial Issues”

Benzaquen-Gautier Stephanie: “A ‘city of miracles’: Sihanoukville or the embodiment of Cambodia’s independence” [potentially online from Zoom]
Heritage and colonial legacies

Moderator: GUIGUENOT Vincent (to be confirmed)

TRÀN Thị Lan: “Hội An Ancient City: “A Journey from the Biggest Port of Southeast Asia to The World's Cultural Heritage”

NGUYỄN Thị Hậu: “Urban archeology and harbor system in Hồ Chí Minh City”

NGUYỄN Thị Hoai Phuong: “From the large port of Tonkin to the birth of the colonial port of Hải Phòng - a lesson for the present port urban development”

Contemporary economic perspectives: which regional and international integration for the Vietnamese ports?

Moderator: Lưu Trang OR Nguyễn Văn Sang (to be confirmed)

PHAN Bảo An, LÊ Thị Kim Anh: “The role and the position of the commercial port in the development history of Đà Nẵng City, Vietnam (1858-2020)”


General conclusion

Chairpersons: LE GALLOUDEC Sunny, CLARÉ Thomas

Speakers: Chairpersons + moderators of the workshops (5 to 10 minutes each)

Closing ceremony (speakers to determined and to be confirmed)

- PGS. TS. Lưu Trang, Rector of the University of Sciences and Education – University of Đà Nẵng

Contact:

indoports.contact@gmail.com

sunny.legalloudec.pro@gmail.com
Institutional partners